



NOTICES TO MARINERS

Issue No.33(Total No.671)

Notice No.954-985

18 August 2014

CONTENTS

- I Sailing Bulletin
- II Index
- III Notices to Mariners
- IV Temporary Notices

In order to keep navigation safety and make Chinese coastal port and fairway Charts modify timely and accurately, mariners are requested to inform the china MSA immediately of the discovery of new danger, or changes or defects in aids to navigation and of shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts or publications. Copies of Navigational warning, Sailing information, and Dynamic aids condition should be sent to Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA timely. Departments and mariners may contact Shanghai Marine Chart Press Center or Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA to get subscribing information. The Notices to Mariners can also be made through the following websites.

In addition to postal methods, the following additional communication facilities are available:

Tianjin MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hedd@tjmsa.gov.cn	
	Phone: +86(0)22 58873119	Fax: +86(0)22 58873066
Shanghai Marine Chart Press Center:	E-mail: gztg@shmsa.gov.cn	
	Phone: +86(0)21 65806386	Fax: +86(0)21 65679011
Guangdong MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hemail@gdmsa.gov.cn	
	Phone: +86(0)20 34084083	Fax: +86(0)20 34084020
China MSA Nautical Charts&Books Publisher:	Web: www.chart.gov.cn	
China Hydrography Website:	Web: www.hydro.gov.cn	

The Maritime Safety Administration of the People's Republic of China

Explanatory Notes

1. The Notices which publish the information about essential changing feature of Chinese coastal sea area and works at sea, is mainly used to correct the Chinese coastal port and fairway Charts and offer navigation safety information for mariners.
2. The information published in the notice origins from the marine information, the navigational warning, aids dynamics as well as the hydrographic achievements, which are issued by Maritime Administration. The additional source comes from shipping, fairway, sea, Harbour affairs, and fishing politics department.
3. The Notices include the Sailing Bulletin, the Notices to Mariners and Temporary Notices.
 - a) Sailing Bulletin announces rules and regulations of navigation, the printing, correcting and cancellation of publication, and the marine information which is promulgate by MSA and has important relationship which navigation safety. It is not used to correct the Charts.
 - b) The Notices to Mariners is used for user to correct related Chinese coastal port and fairway Charts. The number in parentheses behind the Chart No. indicates that only parts of the Notices related to this chart. The number in square bracket illustrated the previous update notice information.
 - c) The Temporary Notices published for the temporary establishment, cancellation, variation as well as works at sea. The Chart No. lists for user's convenience when mariners look up for the details.
4. Geographical position refer to the horizontal datum of the current edition of each affected chart. The 2000 national geodetic coordinate system which we adopt equals to WGS-84 world geodetic coordinate system in usage. The sounding datum refers to the level of Lowest Astronomical Tide and the elevation uses 1985 national vertical datum. Bearings are true reckoned clockwise from 000° to 359°. Those relating to lights are from seaward. The height of the lighthouse or light beacon is referred to Mean High Water Springs.
5. For symbols used in the Notices to Mariners, see GB12319-1998.
6. The unit in the Notices complies with the international standard unit of measurement, with the Chinese characters replaced by symbol and alphabet, such as degrees (°), minutes (') and seconds ("), meters (m), kilometers (km) or nautical miles (M).

SAILING BULLETIN

1,Marine Information

Chinese Version Only.

INDEX

1, GEOGRAPHICAL INDEX

Bohai Sea	Qinhuangdao Port	(973)
	Tianjin Port	(974)
	Huanghua Port	(954)
	Middle Of Bohai Sea	(955)
	Dongying Port	(975),(976)
	Weifang Port	(977),(978)
Yellow Sea	Yantai Port	(979)
	Weihai Port	(980)
East China Sea	Changjiangkou	(956)
	Zhoushan Islands	(957),(958)
	Approaches to Dongtou Island	(959)
	Wenzhou Port	(960),(981)
	Yueqing Bay	(961),(962)
	Songxia Port	(963)
Taiwan Strait	Quanzhou Bay	(964)
South China Sea	Approaches to Shantou Port	(965)
	Magong Port	(966)
	Shenzhen Port	(967)
	Zhuhai Port	(968),(969)
	Chuanshan Archipelago	(970)
	Maoming Port	(982)
	Zhanjiang Port	(971)
	Qiongzhou Strait	(983),(984),(985)
Beibu Gulf	Tieshan Port	(972)

2, INDEX OF CHARTS AFFECTED

Chart No.	Notice No.	Notice No.(T)
21101		973
21115		973
23001	954	
23101		974
23119		974
24101	954	
32201		975
33001	955	976
33322		977,978
34161		979
35111		980
35113		980
1304	954	
44125	956	
44126	956	
44174	956	
44211	956	
52136	957	
52137	957,958	
52174	957,958	
53001	957,958	
53171	958	
53342	958	
54002	959,961,962	
55001	959,961,962	
55121	959	
55123	960	981
55151	959,961,962	
55221	962	
55251	961,962	
60401	963	
62431	963	
64001	964	
64221	964	
81201	965	
81402		983,984,985

Chart No.	Notice No.	Notice No.(T)
82303	966	
84002	967	
84206	967	
84213	967	
84220	967	
84225	967	
84301	968,969	
84302	969	
85001	970	
85101	970	
85103	970	
87102		982
87103		982
87104		982
88001		983,984
88102	971	
88401		983,984,985
91001	972	
91201	972	
01103		983,984,985
3314	970	

Notices to Mariners

954. Bohai Sea – Huanghua Port – Temporary Dumping Area

Delete temporary dumping area centered on 38°34'36".0N, 118°05'00".0E, radius 1km, and note.

Chart 23001[2014-832] 24101[2014-808] 1304[2014-832]

Source State Oceanic Administration

955. Bohai Sea – Middle Of Bohai Sea – Safety Area

The 1000m wide safety area centered on the line joining the positions 38°15'16".5N, 119°13'56".3 E and 38°17'32".7 N, 119°15'47".2E, and note "安全作业区".

Note: 1, In the safety area, anchoring and any other activity that might damage the pipe and cable are prohibited.


2, Only the permitted vessels are allowed to enter the safety area.

Chart 33001[2014-500]

Source Shandong Navigation Notice 010/2014



956. East China Sea – Changjiangkou – Aids

Delete the aids in the following position:

Name	Position	Characteristic
(1)SYCH 092968 WRECK AIS 虚拟航标	31°24'51".8N, 121°31'03".5E	 V-AIS
(2)W143 号灯浮标	31°24'47".5N, 121°31'16".6E	(W143)  互明暗蓝黄 3s
(3)W144 号灯浮标	31°24'55".8N, 121°30'56".4E	(W144)  互明暗蓝黄 3s
Chart	44125[2014-866] 44126[2014-866] 44174(3)[2014-866]	44211[2014-866]
Source	East China Sea Aids 008/2014	

957. East China Sea – Zhoushan Islands – Buoyage

Insert the light-buoy in the following position:

Name	Position	Characteristic
(1)寨峰山灯浮标	29°53'21".6N, 122°21'35".4E	 莫(0)黄 12s
(2)铜钱礁灯浮标	29°50'35".9N, 122°20'50".5E	 甚快(3)5s AIS
Chart	52136[2014-688] 52137[2014-688] 52174[2014-688]	53001[2014-868]
Source	East China Sea Aids 008/2014	

958. East China Sea – Zhoushan Islands – Meishan Island Eastwards – Sounding

the unnormal depth area joining the following line and extending to the shore:

- (1) 29°50'18".0N, 122°03'00".0E
- (2) 29°50'01".0N, 122°03'00".0E
- (3) 29°50'28".5N, 122°04'15".8E
- (4) 29°49'35".0N, 122°03'31".4E
- (5) 29°48'37".2N, 122°02'23".4E
- (6) 29°48'40".9N, 122°01'57".4E

Insert the warning sign and note "梅山岛东北近郭巨侧海域水深普遍低于海图所标示水深, 请各航船注意谨慎驾驶":

- (7) 29°49'30"N, 122°02'50"E
- (8) 29°50'10"N, 122°03'30"E

Chart 52137(7)[2014-957] 52174(7)[2014-957] 53001(7)[2014-957]
 53171(with chart unchanged)[2014-867] 53342(7)[2014-689]
 Source Ningbo Navigation Notice 153/2014

959. East China Sea – Approaches to Dongtou Island – Buoyage

Insert the light-buoy in the following position:










Name	Position	Characteristic
(1) 洞警 1 号灯浮标	27°52'31".6N, 121°08'11".8E	(洞警 1)  莫(0)黄 12s(同闪)
(2) 洞警 2 号灯浮标	27°52'21".4N, 121°08'20".3E	(2)  莫(0)黄 12s(同闪)
(3) 洞警 3 号灯浮标	27°52'08".1N, 121°08'32".2E	(3)  莫(0)黄 12s(同闪)
(4) 洞警 4 号灯浮标	27°51'55".4N, 121°08'44".7E	(4)  莫(0)黄 12s(同闪)
(5) 洞警 5 号灯浮标	27°51'40".6N, 121°08'30".1E	(5)  莫(0)黄 12s(同闪)

Chart 54002(1,4)[2014-812] 55001(1,4)[2014-812] 55121[2014-869]
 55151(1,2,4)[2014-869]
 Source East China Sea Aids 008/2014

960. East China Sea – Wenzhou Port – Oujiang – Buoyage

Insert the light-buoy in the following position:

Name	Position	Characteristic
(1) 瓯跨大桥警 1 号灯浮标	28°01'29".9N, 120°40'48".8E	瓯跨大桥警(1)  莫(C)黄 12s(同闪)
(2) 瓯跨大桥警 2 号灯浮标	28°01'38".9N, 120°40'29".3E	(2)  莫(C)黄 15s(同闪)
(3) 瓯跨大桥警 3 号灯浮标	28°01'48".9N, 120°41'00".1E	(3)  莫(C)黄 12s(同闪)
(4) 瓯跨大桥警 4 号灯浮标	28°01'57".9N, 120°40'40".6E	(4)  莫(C)黄 15s(同闪)

- (5) 瓯跨大桥警 5 号灯浮标 28°01'57".0N,120°41'06".5E
- (6) 瓯跨大桥警 6 号灯浮标 28°02'06".1N,120°40'46".6E
- (7) 瓯跨大桥警 7 号灯浮标 28°02'04".6N,120°41'13".9E
- (8) 瓯跨大桥警 8 号灯浮标 28°02'12".5N,120°40'52".6E





- (5)  莫(C)黄 12s(同闪)
- (6)  莫(C)黄 15s(同闪)
- (7)  莫(C)黄 12s(同闪)
- (8)  莫(C)黄 15s(同闪)

Chart 55123[2014-561]

Source East China Sea Aids 008/2014

961. East China Sea – Yueqing Bay – Buoyage

Delete the light-buoy in the following position:







Name	Position	Characteristic
(1) 乐清湾 Y4 号灯浮标	27°56'01".1N,121°18'59".0E	(Y4)  闪红 4s
(2) 乐清湾 Y5 号灯浮标	27°56'55".3N,121°18'26".4E	(Y5)  闪绿 4s
(3) 乐清湾 Y6 号灯浮标	27°58'15".3N,121°16'31".2E	(Y6)  闪红 4s
(4) 乐清湾 Y8 号灯浮标	28°00'07".7N,121°13'48".7E	(Y8)  闪(2)红 6s
(5) 乐清湾 Y9 号灯浮标	28°01'07".0N,121°13'47".9E	(Y9)  闪(2)绿 6s
(6) 乐清湾 Y10 号灯浮标	28°01'08".8N,121°11'52".1E	(Y10)  闪(2)红 6s

Chart 54002[2014-959] 55001[2014-959] 55151(1-4)[2014-959]
55251(3-6)[2014-812]

Source East China Sea Aids 008/2014

962. East China Sea – Yueqing Bay – Buoyage

Insert the light-buoy in the following position:







Name	Position	Characteristic
(1) 乐清湾 Y4 号灯浮标	27°55'58".0N,121°18'54".4E	(Y4)  闪(2)红 6s(同闪)
(2) 乐清湾 Y5 号灯浮标	27°56'30".5N,121°18'53".7E	(Y5)  闪(2)绿 6s(同闪)
(3) 乐清湾 Y6 号灯浮标	27°58'27".0N,121°16'09".0E	(Y6)  闪(3)红 10s(同闪)
(4) 乐清湾 Y7 号灯浮标	27°59'00".5N,121°16'08".3E	(Y7)  闪(3)绿 10s(同闪)
(5) 乐清湾 Y8 号灯浮标	28°01'08".2N,121°13'11".2E	(Y8)  快红
(6) 乐清湾 Y9 号灯浮标	28°02'05".9N,121°12'52".2E	(Y9)  快绿

Chart 54002[2014-961] 55001[2014-961] 55151(1-4)[2014-961]
55221(6)[2014-762] 55251(3-6)[2014-961]

Source East China Sea Aids 008/2014

963. East China Sea – Songxia Port – V-AIS

Insert V-AIS named "ZHOU FU 98 WRECK" in position 25° 41' 31".8N, 119° 38' 59".4E, characteristic: " V-AIS".

Chart 60401[2014-928] 62431[2014-928]

Source East China Sea Aids 008/2014

964. Taiwan Strait – Quanzhou Bay – Aids

Delete the aids in the following position:




Name	Position	Characteristic
(1) MDY 666 WRECK AIS 虚拟航标	24°48'23".5N, 118°46'17".5E	 V-AIS
(2) 泉沉 3 号灯浮标	24°48'29".8N, 118°46'13".5E	 互明暗蓝黄 3s (沉 3) 蓝黄
(3) 泉沉 4 号灯浮标	24°48'18".0N, 118°46'22".2E	 互明暗蓝黄 3s (沉 4) 蓝黄

Chart 64001(2)[2014-932] 64221[2014-873]

Source East China Sea Aids 008/2014

965. South China Sea – Approaches to Shantou Port – Buoyage

Move the light-buoy named "莱长渡运 5 号" from 23°24'34".0N, 116°51'51".5E to new position 23°24'37".5N, 116°51'48".0E, others unchanged.

Chart 81201(with chart unchanged)[2014-876]

Source Nanhai Aids 053/2014

966. South China Sea – Magong Port – Buoyage

Insert light-buoy in the following position:





Name	Position	Characteristic
(1) 万聪供油站 1 号灯浮	22°47'21".1N, 115°13'44".5E	(1)  闪(3)绿 10s
(2) 万聪供油站 2 号灯浮	22°47'23".3N, 115°13'47".8E	(2)  闪(3)红 10s

Chart 82303[2014-]

Source Nanhai Aids 057/2014

967. South China Sea – Shenzhen Port – Shekou Harbour – Buoyage

Insert light-buoy in the following position:

Name	Position	Characteristic
(1) 深圳西部政府码头 1 号灯浮	22°30'31".7N, 113°51'22".8E	(1)  闪(2)绿 6s
(2) 深圳西部政府码头 2 号灯浮	22°30'41".3N, 113°51'30".1E	(2)  闪(3)绿 10s

(3)深圳西部政府码头 3 号灯浮 22°30'54".4N,113°51'32".6E

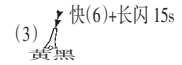


Chart 84002(1)[2014-901] 84206[2014-936] 84213[2014-936]
84220[2014-936] 84225[2014-935]

Source Nanhai Aids 056/2014

968.South China Sea – Zhuhai Port – Gaolan Harbour – Buoyage

Move the light-buoy named " 珠海高栏港 B3" from 21°54'20".4N,113°12'55".7E to new position 21°54'21".6N,113°12'56".9E,others unchanged.

Chart 84301[2014-742]

Source Nanhai Aids 059/2014

969.South China Sea – Zhuhai Port – Gaolan Harbour – Buoyage

Delete the light-buoy in the following position:

Name	Position	Characteristic
(1)高栏港区 X1 号灯浮	21°56'42".5N,113°11'47".3E	(X1) 闪(3)红 10s
(2)高栏港区 X2 号灯浮	21°56'58".9N,113°11'36".6E	(X2) 快(3)10s
(3)高栏港区 X3 号灯浮	21°57'10".0N,113°11'36".1E	(X3) 快(3)10s

Insert light-buoy in the following position:

Name	Position	Characteristic
(4)高栏港区 X1 号灯浮	21°56'47".6N,113°11'47".6E	(X1) 快(3)10s
(5)高栏港区 X2 号灯浮	21°56'55".7N,113°11'38".4E	(X2) 闪(3)红 10s
(6)高栏港区 X3 号灯浮	21°57'04".7N,113°11'36".4E	(X3) 快(3)10s

Chart 84301[2014-968] 84302(2,5)[2013-1507]

Source Nanhai Aids 058/2014

970.South China Sea – Chuanshan Archipelago – Mangzhou Southwestwards – Obstructions

Insert "概位: 碍(2014)据报" in position 21°37'30".0N,112°24'54".0E.

Note:该碍航物为一管状不明物,低潮时露出水面约 1.5 米,高潮时不可见。

Chart 85001[2014-789] 85101[2014-789] 85103[2013-468] 3314[2014-933]


Source Guangdong Navigation Warning 0167/2014

971.South China Sea – Zhanjiang Port – Buoyage

Move emergency wreckmarking buoy to new position,others unchanged:

Name	Former Position	New Position
(1)“锦强 101”沉船 1 号灯浮	21°02'22".0N,110°43'52".7E	21°02'21".3N,110°43'50".5E
(2)“锦强 101”沉船 2 号灯浮	21°02'26".9N,110°43'48".8E	21°02'18".5N,110°43'49".2E
Chart	88102(with chart unchanged)[2014-903]	
Source	Guangdong Navigation Warning 0164/2014	

972.Beibu Gulf – Tieshan Port – V-AIS

Insert "  V-AIS " in position 21°22'49".0N,109°33'43".0E.

Note: Name:HAN LU16 SHIP WRECK MMSI Code:994136639 Transmitting mode:

continuous automatically

Chart 91001[2014-588] 91201[2014-357]

Source Nanhai Aids 055/2014

Temporary Notices

973.Bohai Sea – Qinhuangdao Port – Caisson Towing(T)

From 17 July to 31 December 2014, caisson towing is in progress within the Shanhaiguan Harbour of Qinhuangdao port:

Line: starting point,turning point and finishing point

(1)39°55'39".2N,119°39'02".9E

(2)39°55'08".3N,119°39'08".5E

(3)39°53'46".9N,119°38'48".9E

(4)39°54'03".7N,119°41'43".1E

(5)39°53'24".8N,119°46'47".8E

(6)39°55'35".4N,119°49'43".1E

(7)39°57'54".5N,119°49'43".1E

Caisson Area:

(8)39°58'05".0N,119°50'13".6E

(9)39°58'18".2N,119°50'03".4E

(10)39°58'05".4N,119°49'36".1E

(11)39°57'43".5N,119°49'53".0E

(12)39°57'47".4N,119°50'00".6E

(13)39°57'24".6N,119°50'16".6E

(14)39°57'19".2N,119°50'05".0E

(15)39°57'01".2N,119°50'18".2E

(16)39°57'24".2N,119°51'09".0E

(17)39°57'42".6N,119°50'55".1E

(18)39°57'50".4N,119°51'12".0E

(19)39°58'19".3N,119°50'50".9E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.08&16. Mariners are advised to navigate with caution and contact with the operating vessel.

Chart 21101 21115

Source Qinhuangdao Navigation Notice 008/2014

974.Bohai Sea – Tianjin Port – Reclamation Construction(T)

From 10 July to 31 December 2014, reclamation construction is in progress day and night within the area bounded by the following position:

Blank Page

(1)39°09'39".9N,117°51'25".0E

(2)39°03'47".9N,117°55'17".7E

(3)39°04'10".6N,117°56'15".4E

(4)39°09'59".4N,117°52'13".6E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.09&18. Passing vessels anchoring and dragging anchor are prohibited within the operating area. Mariners are advised to pass by slowly.

Chart 23101 23119

Source Tianjin Navigation Notice 055/2014

975.Bohai Sea – Dongying Port – Fetching&Filling(T)

From 20 June 2014 to 21 July 2015, fetching&filling is in progress within the area bounded by the following position:

(1)38°05'24".0N,118°57'14".0E

(2)38°05'42".0N,118°58'01".0E

(3)38°05'50".0N,118°57'56".0E

(4)38°05'30".0N,118°57'10".0E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. The operating vessel should contact with the passing vessels.

Chart 32201

Source Jinan Navigation Notice 017/2014

976.Bohai Sea – Dongying Port – Road Construction(T)

From 2 July 2014 to 20 April 2015, road construction is in progress within the area bounded by the following position:

(1)37°22'46".0N,118°58'48".0E

(2)37°22'16".0N,118°59'03".0E

(3)37°23'25".0N,119°03'07".0E

(4)37°23'56".0N,119°02'53".0E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. The operating vessel should contact with the passing vessels.

Chart 33001

Source Jinan Navigation Notice 018/2014

Blank Page

977. Bohai Sea – Weifang Port – Dredging(T)

From 2 July 2014 to 30 December 2015, dredging is in progress day and night within the area bounded by the following position:

- (1) 37°16'23".0N, 119°12'13".0E
- (2) 37°16'24".0N, 119°12'51".0E
- (3) 37°15'55".0N, 119°12'13".0E
- (4) 37°16'01".0N, 119°11'43".0E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. The operating vessel should contact with the passing vessels.

Chart 33322

Source Jinan Navigation Notice 019/2014

978. Bohai Sea – Weifang Port – Dredging(T)

From 2 July 2014 to 31 October 2015, dredging is in progress day and night within the area bounded by the following position:

- (1) 37°15'27".0N, 119°11'09".0E
- (2) 37°15'17".0N, 119°11'37".0E
- (3) 37°14'16".0N, 119°11'12".0E
- (4) 37°14'24".0N, 119°10'47".0E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. The operating vessel should contact with the passing vessels.

Chart 33322

Source Jinan Navigation Notice 020/2014

979. Yellow Sea – Yantai Port – Western Harbour – Dredging(T)

From 8 January to 31 December 2014, dredging is in progress within the area bounded by the following position:

- (1) 37°43'58".0N, 121°07'16".0E
- (2) 37°43'37".0N, 121°07'24".0E
- (3) 37°43'05".0N, 121°07'22".0E
- (4) 37°43'05".0N, 121°06'56".0E
- (5) 37°43'11".0N, 121°06'41".0E
- (6) 37°43'37".0N, 121°06'41".0E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.09. Vessels should contact

Blank Page

with the operating vessel before entering the operating area. Mariners are advised to pass by slowly.

Chart 34161

Source Yantai Navigation Notice 002&038/2014

980.Yellow Sea – Weihai Port – Xingang Harbour – Fairway Expansion(T)

From 23 July to 23 October 2014, fairway expansion is in progress within the area bounded by the following position:

- (1)37°27'29".2N,122°10'43".8E
- (2)37°27'08".2N,122°10'56".5E
- (3)37°26'57".9N,122°11'02".7E
- (4)37°27'32".3N,122°11'59".6E
- (5)37°28'38".1N,122°13'36".6E
- (6)37°28'52".7N,122°13'21".8E
- (7)37°27'53".5N,122°11'47".2E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16&19. The operating vessel is advised to navigate with caution and contact with the passing vessels.

Chart 35111 35113

Source Weihai Navigation Notice 016/2014

981.East China Sea – Wenzhou Port – Oujiang – Buoyage(T)

Delete the temporary light–buoy in the following position:

Name	Position
(1)跨江大桥 1 号灯浮标	28°01'29".9N,120°40'48".8E
(2)跨江大桥 2 号灯浮标	28°01'38".9N,120°40'29".3E
(3)跨江大桥 7 号灯浮标	28°01'51".8N,120°41'02".0E
(4)跨江大桥 8 号灯浮标	28°02'00".8N,120°40'42".5E
(5)跨江大桥 9 号灯浮标	28°02'02".1N,120°41'11".5E
(6)跨江大桥 10 号灯浮标	28°02'11".3N,120°40'51".3E
(7)跨江大桥 11 号灯浮标	28°02'16".1N,120°41'26".7E

Note: temporary notice No.137 in Issue No.5 2011 is cancelled.

Chart 55123

Source East China Sea Aids 008/2014

Blank Page

982.South China Sea – Maoming Port – Shuidong Harbour – Construction(T)

From 2 July 2014 to 4 July 2017, construction is in progress within the area bounded by the following position:

- (1)21°22'59".0N,111°07'11".0E
- (2)21°23'29".0N,111°08'10".0E
- (3)21°29'20".0N,111°05'14".0E
- (4)21°28'50".0N,111°04'16".0E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16&69. Mariners are advised to navigate with caution.

Chart 87102 87103 87104

Source Maoming Navigation Notice 007/2014

983.South China Sea – Qiongzhou Strait – Hai'an Port – Lightbeacon(T)

Disuse the following leading lights due to reconstruction:

- | Name | Position |
|-------------|----------------------------|
| (1)海安港引导灯桩前 | 20°16'31".2N,110°14'00".8E |
| (2)海安港引导灯桩后 | 20°16'40".0N,110°13'56".8E |

Chart 01103 81402 88001 88401

Source Western Guangdong Waterway Notice 012/2014

984.South China Sea – Qiongzhou Strait – Hai'an Port – Lightbeacon(T)

Insert lightbeacon in the following position:

- | Name | Position | Characteristic |
|---------------|----------------------------|----------------|
| (1)海安港临时引导灯桩前 | 20°16'30".8N,110°14'00".9E | ★等明暗 4s7m7M |
| (2)海安港临时引导灯桩后 | 20°16'39".4N,110°13'56".7E | ★等明暗 4s12m7M |

Chart 01103 81402 88001 88401

Source Western Guangdong Waterway Notice 012/2014

985.South China Sea – Qiongzhou Strait – West of Hai'an New Port – Construction(T)

From 3 July 2014 to 30 June 2015, construction is in progress day and night within the area bounded by the following position:

- (1)20°16'31".2N,110°11'51".6E
- (2)20°16'17".4N,110°11'57".6E
- (3)20°16'10".2N,110°12'16".8E

Blank Page

(4)20°16'23".4N,110°12'16".8E

Operating vessel is showing signals. Mariners are advised to navigate with caution.

Chart 01103 81402 88401

Source Zhanjiang Navigation Notice 016/2014

Blank Page

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

Name(s) of report sender(s)

Mailing address

Subject

Geographical area

Position or area limit ("PA" indicated if applicable)

.....

Affected chart(s)/publication(s)

Details:

Suggestion(s)/request(s)

.....

Signature :

Date:

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

INSTRUCTIONS

1. Extent of Information to be reported:

a) Discovery or the changes in position, range, depth of uncovered reefs, shoals, wrecks or other obstructions.

b) Discovery or changes of floating objects (e.g buoys, mooring buoys, large scale fishing stakes, floating shipwrecks), magnetic anomalies, discolored water or breakers.

c) Establishments or changes of navigation facilities.

d) Establishments or changes of mooring or berthing facilities (e.g. piers, submarine cables, overhead cables, mooring buoys, breakwaters).

e) Changes in the limit of fairway, anchorages or sailing route.

f) Shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts and other relative publications.

2. Instructions:

a) Measuring instrument, methods and time should be specified in expressing the location or scope; and the coordinate system should be indicated (1954 Beijing coordinate system or WGS-84 coordinate system).

b) When position expressed in bearing and distance, the origin should be specified; and when position expressed in latitude and longitude, the number, edition and publisher of chart referred to should be specified.

c) Measuring instrument, methods and time of the obstruction or shoal soundings should be indicated. In addition, the sounding datum and whether it makes corrections for the height of the tide should also be indicated.

d) Elevation of a navigational mark should be accompanied by the datum it referred to, and height of a light should indicate whether it refers to that of the top or that of the center.

e) The report should be signed and affix the official seal.

3. Remarks:

a) The information reported will be checked upon our receipt and then used to the best advantage which may mean inclusion in due weekly edition of Notices to Mariners. Certain amount of compensation will be given to the report senders.

b) Please send the report to Shanghai MSA Survey and Mapping Office. Address: 82 Lane 7, Gongqing Road, Yangpu District, Shanghai.